



EMMYWATCH
VINTAGE RESTORATIONS

Omega 220 Movement Parts (1)

Compiled by EmmyWatch - <https://www.emmywatch.com>

OMEGA

Pièces de rechange - Spare parts - Piezas de recambio - Ersatzteile - Pezzi di ricambio

Calibre 220 (23.4 T2 15 pierres)

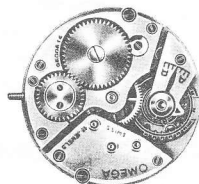
Marqué sur la platine:
Marked on the plate:
Marcado en la platina:
Bezeichnung auf der Werkplatte:
Marcato sulla piastra:

23.4 T2

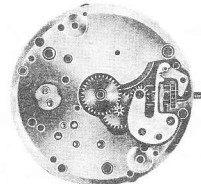
220 1000	220 1001	220 1003	220 1005	220 1006	220 1100	220 1101
220 1108	220 1109	220 1110	220 1111	220 1112	220 1113	220 1200
220 1208	220 1218	220 1219	220 1224	220 1225	220 1231	220 1232
220 1243	220 1246	220 1305	220 1312	220 1313	220 1314	220 1316
100 1317	220 1318	220 1320	220 1321	220 1322	220 1324	220 1325
220 1326	220 1327	220 1329	220 1334	220 1335	220 1336	2004
2116	2128	2111	2112	2403	2610	2159
2604	2568	2701	2911	2912	2913	4101
4102	4129	4218	4208	4303		

1 : 1

2 : 1



D : 23.40 mm
Ht : 3.75 mm
N : 18000



N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
220.1000	Platine	<i>Plate</i>	Platina	<i>Werkplatte</i>	Piastra
220.1001	Pont de barillet	<i>Barrel bridge</i>	Puente de cubo	<i>Federhausbrücke</i>	Ponte del bariletto
220.1003	Pont de rouage	<i>Train wheel bridge</i>	Puente de rodaje	<i>Räderwerkbrücke</i>	Ponte del ruotismo
220.1005	Pont d'ancre	<i>Pallet cock</i>	Puente de áncora	<i>Ankerkloben</i>	Ponte d'ancora
220.1006	Coq	<i>Balance cock</i>	Puente de volante	<i>Unruhkloben</i>	Ponte del bilanciare
220.1100	Rochet	<i>Ratchet wheel</i>	Rochete	<i>Sperrad</i>	Rocchetto
220.1101	Roue de couronne	<i>Crown wheel</i>	Rueda de corona	<i>Kronrad</i>	Rocchetto a corona
220.1102	Noyau de roue de couronne	<i>Crown wheel core</i>	Sombbrero de rueda de corona	<i>Kronradkern</i>	Nocciolo del rocchetto a corona
220.1104	Cliquet (masse)	<i>Click</i>	Trinquete	<i>Sperrkegel</i>	Crizzo
220.1105	Ressort de cliquet	<i>Click spring</i>	Muelle de trinquete	<i>Sperrkegelfeder</i>	Molla del crizzo
220.1106	Tige de remontoir	<i>Winding stem</i>	Tija de remontuar	<i>Aufzugwelle</i>	Albero di carica
220.1107	Pignon coulant	<i>Clutch wheel</i>	Piñón corredizo	<i>Schiebetrieb</i>	Rocchetto scorrevole
220.1108	Pignon de remontoir	<i>Winding pinion</i>	Piñón de remontuar	<i>Aufzugtrieb</i>	Rocchetto di carica
220.1109	Tirette (verrou)	<i>Setting lever</i>	Tirete	<i>Stellhebel</i>	Levetta di messa all'ora
220.1110	Ressort de tirette (sautoir)	<i>Setting lever spring</i>	Muelle de tirete	<i>Stellhebelfeder</i>	Molla della levetta di messa all'ora
220.1111	Bascule	<i>Yoke</i>	Báscula	<i>Wippe</i>	Bascula
220.1112	Ressort de bascule	<i>Yoke spring</i>	Muelle de báscula	<i>Wippenfeder</i>	Molla della bascula
220.1113	Renvoi	<i>Setting wheel</i>	Rueda de transmisión	<i>Zeigerstellrad</i>	Rinvio
220.1200	Barillet avec arbre	<i>Barrel with arbor</i>	Cubo con árbol	<i>Federhaus mit Federwelle</i>	Bariletto con albero
220.1204	Arbre de barillet	<i>Barrel arbor</i>	Arbol de cubo	<i>Federwelle</i>	Albero del bariletto
220.1208	Ressort de barillet	<i>Mainspring</i>	Muelle real	<i>Zugfeder</i>	Molla del bariletto
220.1218	Chaussée, hauteur 2.20	<i>Cannon pinion, height 2.20</i>	Cañón de minutos, altura 2.20	<i>Minutenrohr, Höhe 2.20</i>	Rocchetto dei minuti, altezza 2.20
220.1219	Chaussée H1, hauteur 2.95	<i>Cannon pinion H1, height 2.95</i>	Cañón de minutos H1, altura 2.95	<i>Minutenrohr H1, Höhe 2.95</i>	Rocchetto dei minuti H1, altezza 2.95
220.1224	Roue de centre avec chaussée, hauteur 5.15	<i>Centre wheel with cannon pinion, height 5.15</i>	Rueda de centro con cañón de minutos, altura 5.15	<i>Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe 5.15</i>	Ruota di centro con rocchetto dei minuti, altezza 5.15
220.1225	Roue de centre avec chaussée H1, hauteur 5.90	<i>Centre wheel with cannon pinion H1, height 5.90</i>	Rueda de centro con cañón de minutos H1, altura 5.90	<i>Minutenrad mit Minutenrohr H1, Höhe 5.90</i>	Ruota di centro con rocchetto dei minuti H1, altezza 5.90
220.1231	Roue des heures, hauteur 1.37	<i>Hour wheel, height 1.37</i>	Rueda de horas, altura 1.37	<i>Stundenrad, Höhe 1.37</i>	Ruota delle ore, altezza 1.37
220.1232	Roue des heures H1, hauteur 2.12	<i>Hour wheel H1, height 2.12</i>	Rueda de horas H1, altura 2.12	<i>Stundenrad H1, Höhe 2.12</i>	Ruota delle ore H1, altezza 2.12
220.1240	Roue moyenne	<i>Third wheel</i>	Rueda primera	<i>Kleinbodenrad</i>	Ruota mediana
220.1243	Roue de seconde	<i>Fourth wheel</i>	Rueda de segundos	<i>Sekundenrad</i>	Ruota dei secondi
220.1246	Roue de minuterie	<i>Minute wheel</i>	Rueda de minutería	<i>Wechselrad</i>	Ruota della minuteria
220.1305	Roue d'échappement pivotée	<i>Escape wheel pivoted</i>	Rueda de áncora pivoteada	<i>Ankerad mit Trieb</i>	Ruota d'ancora con albero
220.1312	Tige d'ancre	<i>Pallet staff</i>	Tija de áncora	<i>Ankerwelle</i>	Albero d'ancora
220.1313	Palette de sortie (levée de sortie)	<i>Exit pallet jewel</i>	Paleta de áncora, salida	<i>Ausgangs-Hebungsstein</i>	Paletta d'uscita (leva d'uscita)
220.1314	Palette d'entrée (levée d'entrée)	<i>Entry pallet jewel</i>	Paleta de áncora, entrada	<i>Eingangs-Hebungsstein</i>	Paletta d'entrata (leva d'entrata)
220.1316	Ancre montée	<i>Jewelled pallet fork and staff</i>	Ancora ajustada	<i>Anker mit Welle</i>	Ancora montata
100.1317	Piton pour spirale	<i>Stud for hairspring</i>	Pitón para espiral	<i>Spiralklötzchen</i>	Pitone per spirale
220.1318	Virole pour spirale	<i>Collet for hairspring</i>	Virola para espiral	<i>Spiralrolle</i>	Virola per spirale
220.1320	Spiral réglé	<i>Hairspring, regulated</i>	Espiral regulado	<i>Spirale regliert</i>	Spirale regolata
220.1321	Axe de balancier	<i>Balance staff, pivoted</i>	Eje de volante	<i>Unruhwell</i>	Albero del bilanciare
220.1322	Cheville de plateau (ellipse)	<i>Roller jewel</i>	Clavija de platillo	<i>Hebelstein</i>	Caviglia del disco
220.1324	Plateau	<i>Roller</i>	Platillo	<i>Hebelscheibe</i>	Disco

CALIBRE 220 (23.4 T2 15 pierres)

220
1954
Folio 3

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
220.1325	Balancier	<i>Balance</i>	Volante	<i>Unruh</i>	Bilanciere
220.1326	Balancier pivoté avec plateau	<i>Balance with roller, pivoted</i>	Volante pivotado con platillo	<i>Unruh mit Welle und Hebelscheibe</i>	Bilanciere con albero e disco
220.1327	Balancier avec spiral	<i>Balance with hair-spring regulated</i>	Volante con espiral	<i>Unruh mit Spirale</i>	Bilanciere con spirale
220.1329	Coqueret empierré	<i>Upper cap jewel with end-piece, for balance</i>	Placa de contrapivote raqueta, engastada	<i>Rückerplättchen mit Stein</i>	Placca di controperno per racchetta, con pietra
220.1334	Raquette	<i>Regulator</i>	Raqueta	<i>Rücker</i>	Racchetta
220.1335	Verrou de coqueret	<i>End-piece bolt, for balance</i>	Cerrojito de placa de contrapivote raqueta	<i>Rückerplättchen-Riegel</i>	Paletto di placca di controperno per racchetta
220.1336	Plaque de contrepivot empierrée pour balancier	<i>Lower cap jewel with end-piece, for balance</i>	Placa de contrapivote engastada, para volante	<i>Decksteinplättchen für Unruh</i>	Placca di controperno con pietra, per bilanciere
2004	Vis de pont de barillet	<i>Screw for: barrel bridge</i>	Tornillo de puente de cubo	<i>Schraube für Federhausbrücke</i>	Vite del ponte del bariletto
2004	Vis de pont de rouage	<i>Screw for: train wheel bridge</i>	Tornillo de puente de rodaje	<i>Schraube für Räderwerkbrücke</i>	Vite del ponte del ruotismo
2116	Vis de pont d'ancre	<i>Screw for: pallet cock</i>	Tornillo de puente de áncora	<i>Schraube für Ankerkloben</i>	Vite del ponte d'ancora
2004	Vis de coq	<i>Screw for: balance cock</i>	Tornillo de puente de volante	<i>Schraube für Unruhkloben</i>	Vite del ponte del bilanciere
2128	Vis de rochet	<i>Screw for: ratchet wheel</i>	Tornillo de rochete	<i>Schraube für Sperrad</i>	Vite per il rocchetto
2111	Vis de noyau de roue de couronne	<i>Screw for: crown wheel core</i>	Tornillo de sombrerete de rueda de corona	<i>Schraube für Kronradkern</i>	Vite per il nocciolo del rocchetto a corona
2112	Vis de cliquet (de masse)	<i>Screw for: click</i>	Tornillo de trinquete	<i>Schraube für Sperrkegel</i>	Vite per il cricco
2403	Vis de tirette (de verrou)	<i>Screw for: setting lever</i>	Tornillo de tirete	<i>Schraube für Stellhebel</i>	Vite per la levetta di messa all'ora
2610	Vis de ressort de tirette (de sautoir)	<i>Screw for: setting lever spring</i>	Tornillo de muelle de tirete	<i>Schraube für Stellhebelfeder</i>	Vite per la molla della levetta di messa all'ora
2159	Vis de piton	<i>Screw for: stud for hairspring</i>	Tornillo de pitón para espiral	<i>Schraube für Spiralklötzchen</i>	Vite per il pitone
2604	Vis de plaque contrepivot	<i>Screw for: lower cap jewel with end-piece for balance</i>	Tornillo de placa de contrapivote engastada para volante	<i>Schraube für Decksteinplättchen für Unruh</i>	Vite per la placca di controperno con pietra, per bilanciere
2568	Vis de cadran	<i>Screw for: dial</i>	Tornillo de esfera	<i>Schraube für Zifferblatt</i>	Vite per il quadrante
2701	Vis de fixage	<i>Screw for: case (dog-screw)</i>	Tornillo de sujeción	<i>Schraube für Werkbefestigung</i>	Vite di fissaggio
2911	Vis de balancier	<i>Screw for: balance</i>	Tornillo de volante	<i>Schraube für Unruh</i>	Vite del bilanciere
2912	Vis de balancier (légère)	<i>Screw for: balance (light)</i>	Tornillo de volante (ligero)	<i>Schraube für Unruh (leichte)</i>	Vite del bilanciere (leggiera)
2913	Vis de balancier (lourde)	<i>Screw for: balance (heavy)</i>	Tornillo de volante (pesado)	<i>Schraube für Unruh (schwere)</i>	Vite del bilanciere (pesante)
4101	Pierre de roue moyenne, dessus	<i>Jewel for third wheel, upper</i>	Piedra de rueda primera, encima	<i>Stein für Kleinbodenrad, oben</i>	Pietra della ruota mediana, sopra
4102	Pierre de roue moyenne, dessous	<i>Jewel for third wheel, lower</i>	Piedra de rueda primera, debajo	<i>Stein für Kleinbodenrad, unten</i>	Pietra della ruota mediana, sotto
4101	Pierre de roue de seconde, dessus	<i>Jewel for fourth wheel, upper</i>	Piedra de rueda de segundos, encima	<i>Stein für Sekundenrad, oben</i>	Pietra della ruota dei secondi, sopra
4129	Pierre de roue de seconde, dessous	<i>Jewel for fourth wheel, lower</i>	Piedra de rueda de segundos, debajo	<i>Stein für Sekundenrad, unten</i>	Pietra della ruota dei secondi, sotto
4218	Pierre de roue d'échappement, dessus	<i>Jewel for escape wheel, upper</i>	Piedra de rueda de áncora, encima	<i>Stein für Ankerrad, oben</i>	Pietra della ruota d'ancora, sopra
4208	Pierres de roue d'échappement, dessous	<i>Jewel for escape wheel, lower</i>	Piedra de rueda de áncora, debajo	<i>Stein für Ankerrad, unten</i>	Pietra della ruota d'ancora, sotto
4208	Pierres d'ancre, dessus et dessous	<i>Jewels for pallet staff, upper and lower</i>	Piedras de áncora, encima y debajo	<i>Steine für Anker, oben und unten</i>	Pietre d'ancora sopra e sotto
4303	Pierre de balancier, dessus et dessous	<i>Jewels for balance, upper and lower</i>	Piedras de volante encima y debajo	<i>Steine für Unruh, oben und unten</i>	Pietre del bilanciere, sopra e sotto